

10 / 59b - 456 / 3 - 1988

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1988

29 JUNI 1988

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 59bis
van de Grondwet**

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

In letter A, punt a) van het voorgestelde 2°
weglaten.

VERANTWOORDING

Bij het overdragen van de bevoegdheden naar de Gemeenschappen worden ook de financiële middelen overgeheveld.

Wanneer men nu de bevoegdheid van bepaalde onderwijsmateries nationaal laat, kan dit belangrijke financiële consequenties voor de Gemeenschappen met zich meebrengen.

Bijkomend probleem is dat de wijziging van de leerplicht bij gewone meerderheid kan geschieden, maar de financiering krachtens artikel 59bis, § 6, eerste lid, slechts kan worden gewijzigd met een tweederde meerderheid.

Door het nieuwe artikel 17 van de Grondwet, wordt de kosteloosheid van het onderwijs gekoppeld aan de leerplicht. Indien men het einde van de leerplicht als nationale materie blijft handhaven, bestaat het gevaar dat, indien de leerplicht wordt verlengd, de Gemeenschap haar budgettaire verplichtingen, gezien de haar toegekende en verankerde financieringsenveloppe, niet zal kunnen nakomen.

Wat betreft het begin van de leerplicht moet het tot de pedagogische vrijheid van elke Gemeenschap behoren, binnen het kader van één of ander pedagogisch initiatief, de leerplicht met een zekere periode te kunnen vervroegen.

Zie :

10 / 59b - 456 - 1988 :

- N° 1 : Tekst overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Erratum.

10 / 59b - 456 / 3 - 1988

**Chambre
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

29 JUIN 1988

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 59bis
de la Constitution**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Au littera A, supprimer le point a) du 2°
posé.

JUSTIFICATION

Les moyens financiers sont transférés aux Communautés en même temps que les compétences.

Que certaines compétences en matière d'enseignement restent nationales, peut avoir d'importantes conséquences financières pour les Communautés.

En outre, la modification de l'obligation scolaire peut faire l'objet d'une loi à majorité simple, alors qu'en vertu de l'article 59bis, § 6, premier alinéa, le financement requiert une majorité des deux tiers.

Le nouvel article 17 de la Constitution lie la gratuité de l'enseignement à l'obligation scolaire. Si la fixation de la fin de l'obligation scolaire demeure une matière nationale, on court le danger, en cas de prolongation de cette scolarité, que la Communauté ne puisse plus respecter ses obligations budgétaires en raison du caractère immuable de l'enveloppe de financement qui lui est octroyée.

En ce qui concerne le début de l'obligation scolaire, chaque Communauté doit avoir la liberté pédagogique de l'avancer, dans le cadre d'une initiative pédagogique déterminée.

Voir :

10 / 59b - 456 - 1988 :

- N° 1 : Texte transmis par le Sénat.
- N° 2 : Erratum.

N^o 2 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

In letter A, in punt b) van het voorgestelde 2^o, het woord « minimale » weglaten.

VERANTWOORDING

Vooraf in het kader van Europa 1992 is het aangewezen dat één autoriteit bevoegd is, voor wat betreft de bepaling van de voorwaarden voor het behalen van diploma's.

Indien men stelt dat alleen de « minimale » voorwaarden tot de beslissingsbevoegdheid van de nationale Regering behoren dan kan dit betekenen dat voor de wederzijdse erkenning van de diploma's de Europese lidstaten met twee autoriteiten, namelijk met de Vlaamse of Franse Gemeenschap en met de nationale overheid, moeten onderhandelen.

N^o 3 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

In letter A, punt c) van het voorgestelde 2^o vervangen door wat volgt :

« c) de pensioenregeling en het geldelijk statuut ».

VERANTWOORDING

Het pensioenstelsel van het onderwijzend personeel mag niet worden losgekoppeld van het geldelijk statuut.

De basiswedde waarop het pensioen wordt berekend is immers het gemiddelde van de wedde der laatste vijf dienstjaren.

Indien het geldelijk statuut (dus de wedderegel) naar de Gemeenschappen wordt overgeheveld, kan een eventuele gewijzigde wedderegel in één van de Gemeenschappen een verhoging van de pensioenuitgaven, die ten laste vallen van de nationale Schatkist, tot gevolg hebben.

Tevens zal de Gemeenschap, die een minder voordelige wedde-structuur heeft opgebouwd, via het systeem van de nationale solidariteit bijdragen tot de financiering van meëruitgaven van de pensioenen van de andere Gemeenschap.

Het behouden van het geldelijk statuut tot de nationale bevoegdheid is analoog aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980, artikel 87, § 3, waarin bepaald wordt dat het personeel welke tot de Gemeenschappen behoort, onderworpen is aan de wettelijke en statutaire regelen die van toepassing zijn op de in vast verband benoemde ambtenaren, het tijdelijk personeel, het hulppersoneel en het tijdelijk werklidpersoneel van het Rijk.

N^o 4 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

De letters B, C en D weglaten.

VERANTWOORDING

Het sluiten van verdragen die ons land op internationaal vlak verbinden is een prerogatief van de Koning. Dit principe werd onlangs nog door twee Vice-Eerste Ministers erkend. Dit prerogatief ligt vervat in artikel 68 van de Grondwet.

Zolang dit artikel niet is aangepast aan de staatshervorming die thans wordt doorgevoerd, kunnen de Gemeenschappen geen

N^o 2 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Au littera A, au point b) du 2^o proposé, supprimer le mot « minimales ».

JUSTIFICATION

Il s'indique qu'une seule autorité soit compétente en ce qui concerne les conditions d'obtention des diplômes, surtout dans la perspective de l'Europe de 1992.

Si l'on précise que seules les conditions minimales relèvent de la compétence du Gouvernement national, cela peut vouloir dire que pour la reconnaissance mutuelle des diplômes, les Etats membres devront négocier avec deux autorités communautaires, à savoir la française et la flamande, en plus de l'autorité nationale.

N^o 3 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Au littera A, remplacer le point c) du 2^o proposé par ce qui suit :

« c) du régime des pensions et du statut pécuniaire ».

JUSTIFICATION

Le régime de pension du personnel enseignant ne peut être dissocié de son statut pécuniaire.

Le traitement servant de base au calcul de la pension est en effet le traitement moyen des cinq dernières années de service.

En cas de transfert aux Communautés du statut pécuniaire (et donc des barèmes), une modification éventuelle des barèmes dans une des Communautés pourrait entraîner une augmentation des dépenses de pension, qui sont à charge du Trésor national.

Par ailleurs, la Communauté qui appliquera des traitements moins avantageux contribuera, par le biais de la solidarité nationale, au financement des dépenses supplémentaires de l'autre Communauté en matière de pension.

Le maintien de la compétence nationale en ce qui concerne le statut pécuniaire est conforme aux dispositions de l'article 87, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui prévoit que le personnel qui relève des Communautés est soumis aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs, aux agents temporaires, au personnel auxiliaire et au personnel ouvrier temporaire de l'Etat.

N^o 4 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Supprimer les litteras B, C et D.

JUSTIFICATION

La conclusion des traités qui lient notre pays sur le plan international est une prerogative du Roi. Ce principe a encore été reconnu il y a peu par les deux Vice-Premiers Ministres. La prerogative visée découle de l'article 68 de la Constitution.

Aussi longtemps que cet article n'aura pas été adapté à la réforme de l'Etat qui est en cours, les Communautés ne pourront

verdragen sluiten. Het is volgens rechtspraak en rechtsleer verkeerd te beweren dat een wijziging van artikel 59bis de impliciete wijziging van artikel 68 als gevolg kan hebben.

Daarom dringt de voorafgaande herziening van artikel 68 zich op, wil men achteraf artikel 59bis wijzigen.

N° 5 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

De letter E weglaten.

VERANTWOORDING

Het inschrijven van een bijzondere versterkte meerderheid, zoals de Regering in haar voorstel doet, is om diverse redenen hoogst onwenselijk. Niet alleen bemoeilijken dergelijke grendels de beleidsvorming; zij beperken tevens de bewegingsruimte van de Wetgever op ontoelaatbare wijze. Bovendien bestendigen zij een bepaalde, bestaande situatie waaraan vervolgens — om redenen van politieke en communautaire aard — geen verandering meer kan worden gebracht.

Het permanente wantrouwen, dat een duurzame verstandhouding en coëxistentie tussen de Gemeenschappen onmogelijk maakt, wordt aldus grondwettelijk bezegeld. Het komt er in wezen op neer dat een Gemeenschap de mogelijkheid wordt geboden een « eeuwig » veto te stellen tegen elke poging van de andere Gemeenschap tot het wijzigen of het opheffen van een « uitzonderingstoestand » (met name de faciliteitenregeling) die, in de geest van de taalwetgever, bedoeld was uitzonderlijk en beperkt in de tijd te blijven, en wel omdat het faciliteitensysteem afbreuk doet aan het fundamentele beginsel van de taalhomogeniteit en de territoriale integriteit van de taalgebieden.

N° 6 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

Letter F vervangen door wat volgt :

« F. — Artikel 59bis, § 4bis, van de Grondwet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Een wet aangenomen met de in artikel 1, laatste lid, bepaalde meerderheid, duidt de overheden aan die voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad dezelfde bevoegdheden uitoefenen als de Gemeenschappen voor de aangelegenheden bedoeld in § 2bis. Het betreft hier alleen die bevoegdheden die uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van de decreten van de Gemeenschappen, omdat zij niet uitsluitend behoren tot de ene of andere Gemeenschap. »

VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde tekst kan ons inziens aanleiding geven tot een te ruime interpretatie van bevoegdheden die aan de overheden, belast met de uitoefening ervan voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, worden toegekend.

De hier voorgestelde tekst sluit dergelijke interpretatiemogelijkheid uit.

pas conclure de traité. Ainsi qu'il résulte de la jurisprudence et de la doctrine, il est faux de prétendre qu'une modification de l'article 59bis puisse entraîner la modification implicite de l'article 68.

C'est pourquoi il faut obligatoirement réviser l'article 68 avant de modifier l'article 59bis.

N° 5 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Supprimer le littera E.

JUSTIFICATION

Il est des plus inopportun d'exiger une majorité spéciale, comme le Gouvernement le fait dans sa proposition. Outre qu'ils rendent plus difficile la définition d'une politique, de tels verrous restreignent la marge de manœuvre du législateur de façon inadmissible. Ils perpétuent de surcroît une situation existante qu'il ne sera plus possible de modifier par la suite pour des raisons d'ordre politique et communautaire.

La méfiance permanente, qui rend impossibles une entente durable et la coexistence entre les Communautés, est ainsi cellée par un texte constitutionnel. La proposition du Gouvernement revient en fait à permettre à une Communauté d'opposer un veto perpétuel à toute tentative de l'autre Communauté de modifier ou de faire cesser une « situation d'exception » (le régime des facilités) qui, dans l'esprit du législateur, était censée conserver un caractère exceptionnel et demeurer limitée dans le temps, et ce parce que le système des facilités porte atteinte aux principes fondamentaux de l'homogénéité linguistique et de l'intégrité territoriale des régions linguistiques.

N° 6 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Remplacer le littera F par ce qui suit :

« F. — L'article 59bis, § 4bis, de la Constitution est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa, désigne les autorités qui, pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale, exercent les mêmes compétences que les Communautés pour les matières visées au § 2bis. Il s'agit en l'occurrence uniquement des compétences qui échappent au champ d'application des décrets des Communautés, parce que ne relevant pas exclusivement de l'une ou de l'autre Communauté. »

JUSTIFICATION

Il nous semble que le texte proposé par le Gouvernement peut donner lieu à une interprétation trop large des compétences dévolues aux autorités chargées de les exercer dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Le présent amendement vise à exclure cette possibilité d'interprétation.

N^o 7 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

In letter G, het eerste lid van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« Een wet stelt het financieringsstelsel voor de Gemeenschappen vast. »

VERANTWOORDING

Het is overbodig, onnodig en ongebruikelijk een bijzondere versterkte meerderheid te eisen voor een wettelijke regeling met budgettaire implicaties. Dit werd door de Wetgever zelf herhaaldelijk bevestigd. Tijdens de debatten in verband met de Grondwetsherziening van 1970 waren er voorstanders voor het invoeren van een bijzondere meerderheid in paragraaf 6 van het huidige artikel 59bis. In het verslag werd daaromtrent opgemerkt : « In de eerste plaats is het principe steeds gehuldigd geworden dat bijzondere meerderheden niet van toepassing zijn voor budgettaire regelingen. » (Senaat, 1969-1970, Verslag, 402, p. 70). Dit werd trouwens door verslaggever Van Bogaert beaamd : « Als wij inderdaad deze bijzondere meerderheden gaan eisen voor dergelijke wetten met budgettaire implicaties, is dat in strijd met wat is overeengekomen. Dat zou ook een buitengewoon remmend effect hebben. » (Senaat, Handelingen, 16 juni 1970, blz. 1931).

En afgezien van de juridische bezwaren die een dergelijke regeling oproept (verstarring, immobilisme, ...) is er ook de bekommernis om een bepaalde financiële regeling — die bijna per definitie flexibel en vlot aanpasbaar moet zijn — niet te laten « bevroren », met alle nodige gevolgen vandien voor de toekomstige financiële ontwikkeling van het land en van de Gemeenschappen.

N^o 8 VAN DE HEER KEMPINAIRE c.s.

Enig artikel

In letter H, de voorgestelde tekst van de overgangsbepaling aanvullen met wat volgt :

« In afwijking van de in artikel 59bis, § 6, eerste lid opgenomen bepalingen kan de gewone wet van 9 augustus 1980, tot de inwerkingtreding van de in artikel 59bis, § 6, eerste lid bedoelde wet, gewijzigd worden bij gewone meerderheid. »

VERANTWOORDING

Anders wordt door het invoeren van een overgangsbepaling, de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, met een meerderheid vastgelegd zoals voorzien in artikel 1, laatste lid, hetgeen zeker niet de bedoeling was van de wetgever in 1980.

A. KEMPINAIRE
W. CORTOIS
A. DENYS
M. VAN HOUTTE
A. NEYTS-UYTTEBROECK

N^o 7 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Au littera G, remplacer l'alinéa 1^{er} du texte proposé par ce qui suit :

« Une loi fixe le système de financement des Communautés. »

JUSTIFICATION

Il est superflu, inutile et inhabituel d'exiger une majorité spéciale pour une réglementation légale ayant des implications budgétaires. Le législateur l'a confirmé à plusieurs reprises. Au cours des débats relatifs à la révision de la Constitution de 1970, plusieurs membres avaient plaidé en faveur de l'inscription de l'obligation de voter à la majorité spéciale au paragraphe 6 de l'actuel article 59bis. Dans le rapport, les remarques suivantes étaient formulées à ce sujet : « Tout d'abord, le principe selon lequel les réglementations budgétaires ne doivent pas être votées à la majorité spéciale a toujours été respecté. (Doc. Sénat n^o 402, 1969-1970, p. 70). Le rapporteur, M. Van Bogaert, adhérerait d'ailleurs à cette thèse : « Exiger que des lois ayant des implications budgétaires soient votées à la majorité spéciale serait en effet contraire à ce que nous avons convenu. Cette condition aurait par ailleurs un effet de blocage particulier. » (Sénat, Annales, 16 juin 1970, p. 1931).

Abstraction faite des objections juridiques qu'une telle réglementation appelle (sclérose, immobilisme, ...), il faut aussi veiller à ce qu'une réglementation financière déterminée — qui doit, presque par définition, pouvoir être adaptée rapidement et en souplesse — ne se « bloque » pas, blocage qui aurait toutes les conséquences que l'on sait pour l'avenir financier du pays et des Communautés.

N^o 8 DE M. KEMPINAIRE ET CONSORTS

Article unique

Au littera H, compléter le texte proposé de la disposition transitoire par ce qui suit :

« Par dérogation au prescrit de l'article 59bis, § 6, alinéa 1^{er}, la loi ordinaire du 9 août 1980 peut, jusqu'à l'entrée en vigueur de la loi visée à l'article 59bis, § 6, alinéa 1^{er}, être modifiée à la majorité ordinaire. »

JUSTIFICATION

Sans le présent amendement, l'insertion d'une disposition transitoire aurait pour conséquence que la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles ne pourrait plus être modifiée qu'à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa, ce qui n'était certainement pas le propos du législateur de 1980.

N° 9 VAN DE HEREN CLERFAYT EN LAGASSE

Enig artikel

In letter E, de voorgestelde § 2bis aanvullen met wat volgt :

« Voor de inwoners van deze gemeenten moeten de Gewesten en de Gemeenschappen waken over de toepassing van de voormelde nationale wet. »

VERANTWOORDING

Titel III van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980 bevat diverse bepalingen over het gebruik der talen door de Ministeries en door de diensten van de Executieve van de Gemeenschap en van het Gewest.

Met name wordt daarin gesteld dat voor de gemeenten met een bijzonder statuut de bijzondere taalregeling moet worden toegepast en dat de diensten derwijze moeten worden georganiseerd dat zonder enige moeite aan die voorschriften kan worden voldaan.

Jammer genoeg leert de ervaring dat het er in werkelijkheid anders aan toe gaat. Al te vaak stuiten inwoners van die gemeenten die zich wettelijk van een andere taal dan die van het betreffende taalgebied wensen te bedienen, op het gebrek aan kennis van hun taal bij de ambtenaren, ofwel op het ontbreken van documentatie of formulieren die in hun taal zijn gesteld.

Om die miskenning van de wettelijke voorschriften te voorkomen en de toepassing ervan verplicht te stellen, moet zulks overeenkomstig de geest die de Regering als auteur van het oorspronkelijke amendement bezielt, in een grondwetsbepaling worden vastgelegd.

N° 10 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In letter A, het voorgestelde 2° aanvullen met wat volgt :

« d) De vaststelling van de weddeschalen. »

VERANTWOORDING

Teneinde geen kloof te doen ontstaan tussen beide Gemeenschappen, moet de vaststelling van de weddeschalen een nationale aangelegenheid blijven, met name omdat het mogelijk is dat deze of gene gemeenschap in de toekomst over meer of minder financiële middelen beschikt.

N° 11 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter A, het voorgestelde 2° aanvullen met wat volgt :

« d) de wedden ».

N° 9 DE MM. CLERFAYT ET LAGASSE

Article unique

Au littera E, compléter le § 2bis proposé par ce qui suit :

« Pour les habitants de ces communes, les Régions et Communautés sont tenues de veiller à l'application de la loi nationale précitée. »

JUSTIFICATION

Le Titre III de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980 contient diverses dispositions concernant l'emploi des langues par les Ministères et les services de l'Exécutif de la Communauté et de la Région.

Il y est prévu notamment que le régime linguistique spécial prévu pour les communes à statut spécial doit être d'application et que les services sont organisés de manière telle qu'ils puissent respecter ces prescriptions, sans la moindre difficulté.

L'expérience prouve hélas que ce n'est pas le cas. Trop souvent, l'habitant de ces communes, qui veut faire légalement usage d'une autre langue que celle de la région se heurte soit à l'ignorance de sa langue dans le chef des fonctionnaires, soit à l'absence de formulaires et de documentation rédigés dans sa langue.

Pour éviter cette méconnaissance du prescrit légal et en imposer l'application, il convient de l'ériger en prescrit constitutionnel, conformément à l'esprit qui anime le Gouvernement, auteur de l'amendement initial.

G. CLERFAYT
A. LAGASSE

N° 10 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera A, compléter le 2° proposé par ce qui suit :

« d) La fixation des barèmes. »

JUSTIFICATION

En vue de ne pas favoriser la création d'un fossé entre les deux communautés, il importe que la fixation des barèmes reste une matière nationale et ce, en raison des moyens financiers déséquilibrés dont pourrait disposer à l'avenir l'une ou l'autre communauté.

J. GOL
L. MICHEL
M. NEVEN
P. HAZETTE
D. D'HONDT

N° 11 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera A, compléter le 2° proposé par ce qui suit :

« d) les traitements ».

VERANTWOORDING

Gezien het financiële verlies dat de Franstalige sector zal lijden, zal de communautarisering van de lonen onvermijdelijk tot gevolg hebben dat een Franstalige leraar bij gelijk werk minder goed wordt betaald dan zijn Nederlandstalige collega. Maar in andere omstandigheden is het omgekeerde natuurlijk ook mogelijk.

Een en ander is ontstellend als men weet dat sommigen voor de aanvaarding van het beginsel « gelijk loon voor gelijk werk » hebben gestreden. Wij willen dat alle leraren gelijk zijn, ongeacht tot welke Gemeenschap zij behoren. Ook al vertegenwoordigen de lonen meer dan 80 % van de begroting van Onderwijs, toch wordt de communautarisering daardoor niet op de helling gezet. Het is immers fout het belang van een departement te toetsen aan de omvang van zijn begroting : in dat geval zou het Ministerie voor Pensioenen immers het belangrijkste Belgische ministerie zijn.

N° 12 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In de voorgestelde tekst de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) in letter B, in het voorgestelde 3°, de woorden « met inbegrip van het sluiten van verdragen » weglaten;

2) in letter C, de woorden « alsook de nadere regelen voor het in 3 van deze paragraaf vermelde sluiten van de verdragen vast » weglaten;

3) in letter D, in het eerste lid van de voorgestelde § 2, de woorden « met inbegrip van het sluiten van de verdragen », en in het tweede lid de woorden « en de nadere regelen voor het sluiten van verdragen » weglaten.

VERANTWOORDING

Elke wijziging van de internationale bevoegdheden van de Gemeenschappen is uitgesloten zolang het risico bestaat dat wij onze communautaire conflicten ook op het internationale toneel uitvechten.

Het zou het prestige van ons land geen goed doen indien onze Gemeenschappen er op internationale conferenties niet in slagen een gemeenschappelijk standpunt in te nemen.

Bovendien mag niet worden vergeten dat de internationale erkenning van onze Gemeenschappen niet zeker is en dat de beslechting van geschillen tussen de nationale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten evenmin geregeld is.

N° 13 VAN DE HEER D'HONDT c.s.

Enig artikel

In letter A, het voorgestelde 2° vervangen door wat volgt :

JUSTIFICATION

Vu les pertes financières qui vont être engrangées par le secteur francophone, la communautarisation des traitements aboutira inévitablement au fait qu'à travail égal un enseignant francophone sera moins bien payé qu'un enseignant néerlandophone. Mais en d'autres circonstances, le raisonnement pourrait évidemment être inversé.

Quand on sait que certains se sont battus pour imposer le principe du « à travail égal, salaire égal » il y a de quoi être consterné. Nous revendiquons qu'« un enseignant égale un enseignant » quelle que soit la Communauté à laquelle il appartient, même si les salaires représentent plus de 80 % du budget de l'Education nationale, la communautarisation ne serait pas remise en question. Il est illusoire d'assimiler la masse budgétaire et l'importance d'un département : un tel raisonnement postulerait que le Ministère des Pensions est le plus important.

N° 12 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Apporter les modifications suivantes au texte proposé :

1) supprimer au littera B, au 3° proposé, les mots « y compris la conclusion de traités »;

2) supprimer au littera C, les mots « ainsi que les modalités de conclusion de traités, visées au 3° du présent paragraphe. »;

3) supprimer au littera D, premier alinéa du § 2bis proposé, les mots « y compris la conclusion de traités », et au second alinéa, les mots « et les modalités de conclusion de traités ».

JUSTIFICATION

La modification des compétences internationales des Communautés ne se conçoit pas tant que le risque subsiste que nous portions nos conflits communautaires aussi sur la scène internationale.

Le prestige de notre pays ne serait pas rehaussé s'il devait apparaître que nos Communautés ne parviennent pas, lors d'une conférence internationale, à adopter un point de vue commun.

D'autant que la reconnaissance internationale de nos Communautés n'est pas garantie, pas plus que n'est réglée la solution des conflits entre Etat national, Communautés et Régions.

L. MICHEL
M. NEVEN
J. GOL
P. HAZETTE
D. D'HONDT

N° 13 DE M. D'HONDT ET CONSORTS

Article unique

Au littera A, remplacer le 2° proposé par ce qui suit :

« 2° het onderwijs, met uitsluiting van :

- a) de schoolvrede;
- b) de bepaling van het begin en het einde van de leerplicht;
- c) de minimale voorwaarden voor het uitreiken van de diploma's;
- d) het pensioenstelsel. »

VERANTWOORDING

Alles wat met de schoolvrede verband houdt, moet tot de nationale bevoegdheid blijven behoren.

N° 14 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

Letter A weglaten.

VERANTWOORDING

De communautarisering van het onderwijs is alleen denkbaar indien ze gepaard gaat met een aantal onmisbare, voorafgaande waarborgen.

Het betreft meer bepaald de volgende waarborgen :

- 1) De samensmelting van de Executieven van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewest, die onontbeerlijk is voor het voeren van een totaalbeleid waarbinnen de noodzakelijke keuzen kunnen worden gemaakt en waarvoor de nodige financiële middelen beschikbaar zijn.
- 2) Een aanvaardbare financiering voor de toegewezen aangelegenheden. Bij het lezen van het Regeerakkoord stellen wij vast dat de thans voorgestelde financieringswijze geen waarborgen biedt. De vraag rijst of de toekomstige generaties, aan Franstalige zijde, al hun behoeften inzake onderwijs zullen kunnen blijven financieren.
- 3) De onbetwistbare waarborg dat de neutraliteit zal worden geëerbiedigd. Noch artikel 17, noch artikel 59bis houden in de thans voorgestelde vorm een dergelijke waarborg in.
- 4) De schoolvrede moet gewaarborgd zijn. Noch in het Regeerakkoord, noch in de houding van de partijen van de meerderheid, vindt men ernstige waarborgen dat de schoolvrede op communautair vlak zal worden bewaard, aangezien bij de regeringspartijen de wil om in iedere Gemeenschap een schoolpact te sluiten, niet aanwezig lijkt te zijn.

Wij zijn bijgevolg van oordeel dat de herziening van artikel 59bis, § 2, eerste lid, 2°, voorbarig is en dat ze slechts kan worden overwogen als men de eerbiediging van de hierboven vermelde garanties met zekerheid kan waarborgen.

« 2° l'enseignement, à l'exception :

- a) de la paix scolaire;
- b) de la fixation du début et de la fin de l'obligation scolaire;
- c) des conditions minimales pour la délivrance des diplômes;
- d) du régime des pensions; »

JUSTIFICATION

Il importe que tout ce qui a trait à la paix scolaire reste de compétence nationale.

D. D'HONDT
J. DEFRAIGNE
J. GOL
L. MICHEL
M. NEVEN
P. HAZETTE

N° 14 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Supprimer le littéra A.

JUSTIFICATION

La communautarisation de l'enseignement ne peut se concevoir que si elle s'entoure d'un certain nombre de garanties préalables indispensables.

Ces garanties doivent être les suivantes :

1) La fusion des Exécutifs de la Communauté française et de la Région wallonne qui, seule, permettra de mener une politique globale au sein de laquelle les choix nécessaires pourront être faits en disposant des moyens financiers indispensables.

2) Un financement acceptable des matières concédées : actuellement, à la lecture de l'accord de Gouvernement, le financement proposé n'apporte aucune garantie; l'on peut se demander si, du côté francophone, les générations futures pourront continuer à financer l'ensemble de leurs besoins en matière d'enseignement.

3) La garantie indiscutable du respect de la neutralité : ni l'article 17, ni l'article 59bis, tels qu'on se propose de les rédiger, n'apportent semblable garantie.

4) La paix scolaire doit être assurée : ni dans la déclaration gouvernementale, ni dans l'attitude des partis de la majorité, on ne trouve de garantie sérieuse que la paix scolaire pourra être assurée sur le plan communautaire puisqu'il semble n'exister aucune volonté dans le chef des partis du Gouvernement de conclure un pacte scolaire au niveau de chaque Communauté.

Nous considérons dès lors que la révision de l'article 59bis, § 2, alinéa 1er, 2°, est prématurée et qu'elle ne devrait être envisagée que lorsqu'on aura pu assurer, de manière certaine, le respect des garanties préalables ci-dessus rappelées.

M. NEVEN
L. MICHEL
J. GOL
P. HAZETTE
D. D'HONDT

N° 15 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter G, tussen het eerste en het tweede lid, invoegen wat volgt :

« *Het met toepassing van de in het voorgaande lid bedoelde wet aan elke Gemeenschap toegekende totale krediet mag in geen geval liggen dan het voor dezelfde aangelegenheid toegekende geïndexeerde bedrag tijdens het jaar dat de inwerkingtreding van voornoemde wet voorafgaat.*

Het percentage van de kredieten die in toepassing van genoemde wet aan elk van de Gemeenschappen zijn toegekend, in vergelijking met het totaal bedrag van de globaal aan de Gemeenschappen toegekende kredieten, is gelijk aan het gemiddelde bedrag van de percentages toegekend in de loop van de drie jaren die het jaar van de inwerkingtreding van voornoemde wet voorafgaan ».

VERANTWOORDING

Sinds 1980 kon elke Gemeenschap, dank zij de toepassing van de wet van 9 augustus houdende financiering van de Gemeenschappen, rekenen op een harmonieuze ontwikkeling, op een aanvaardbare basis. Wij herinneren eraan dat volgens de wet van 9 augustus 1980 55 % van de kredieten naar de Vlaamse Gemeenschap gingen en 45 % naar de Franse Gemeenschap. Die cijfers werden enigszins gewijzigd, maar niet op fundamentele wijze, door het bedrag van de aan elk van de Gemeenschappen toegekende *ristorno's*.

Indien men dat systeem nu gaat veranderen op de manier die is vermeld in de bij artikel 59, § 6 van de Grondwet voorgestelde wijziging, dient in waarborgen te worden voorzien voor de Franse Gemeenschap.

Dat is de bedoeling van het onderhavige amendement dat een dubbele waarborg inbouwt.

Enerzijds mag het aan elk van de Gemeenschappen toegekende bedrag niet lager liggen dan het thans toegekende bedrag, dat wil zeggen dat het gevoerde beleid, door de inwerkingtreding van het nieuwe systeem, niet in het gedrang zal worden gebracht.

Anderzijds mag het verschil van de aan de Franse en de Vlaamse Gemeenschap toegekende kredieten niet worden vergroot. Dat wil zeggen dat de bonussen, welke volgens de nieuwe wet ten onrechte aan de Vlaamse Gemeenschap zouden worden toegekend, worden geblokkeerd, dat wil zeggen dat de kredieten welke niet overeenstemmen met de daadwerkelijk door de Vlaamse gemeenschap met betrekking tot de overbedragen materies zullen worden bevroren.

N° 16 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

In letter H, de overgangsbepaling aanvullen met het volgende lid :

N° 15 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera G, entre le premier et le second alinéa du texte proposé, insérer ce que suit :

« *Le crédit global octroyé à chacune des Communautés, par application de la loi visée à l'alinéa précédent, ne peut en aucun cas être inférieur au montant indexé octroyé pour la même matière, à chacune des Communautés l'année précédant celle de la mise en vigueur de ladite loi.*

Le pourcentage de crédits accordés par application de ladite loi, à chacune des Communautés, par rapport au montant total des crédits octroyés à l'ensemble des Communautés, est égal à la moyenne des pourcentages des trois années précédant l'année de la mise en vigueur de ladite loi ».

JUSTIFICATION

Depuis 1980, l'application de la loi du 9 août déterminant le financement des Communautés avait permis à chacune de celles-ci de se développer harmonieusement sur des bases acceptables. Rappelons que les dispositions de loi du 9 août 1980 octroyaient 55 % des crédits à la Communauté flamande et 45 % à la Communauté française. Le montant des ristournes accordées à chacune des Communautés modifiait quelque peu des chiffres, mais pas de manière fondamentale.

Si l'on change le système comme l'indique la modification proposée à l'article 59bis, § 6, de la Constitution, il s'impose de prévoir des garanties pour la Communauté française.

C'est l'objet du présent amendement qui prévoit une double garantie.

D'une part, le montant octroyé à chacune des Communautés ne peut être inférieur au montant actuellement octroyé. Cela veut dire que la mise en vigueur du nouveau système n'entraînera pas de révision à la baisse des actions entreprises.

D'autre part, l'écart entre la Communauté française et la Communauté flamande ne pourra être augmenté. Cela veut dire qu'on « gèlera » les bonus, qui, aux termes de la nouvelle loi, seraient injustement attribués à la Communauté flamande, c'est-à-dire qu'on gèlera des crédits qui ne correspondraient pas à des dépenses effectivement faites par la Communauté flamande et relatives aux matières transférées.

L. MICHEL
D. D'HONDT
J. GOL
M. NEVEN
P. HAZETTE

N° 16 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Au littera H, compléter la disposition transitoire par l'alinéa suivant :

« Artikel 59bis, § 2, eerste lid, 2°, b, treedt in werking op dezelfde datum als het decreet van de Gemeenschapsraden dat de samenwerking regelt tussen de Gemeenschappen in verband met de gelijkwaardigheid van de niet in § 2, 1° lid, 2°, b, bedoelde diploma's ».

VERANTWOORDING

Het zou onzinnig zijn binnen het raam van het Belgisch federaal bestel, de gelijkwaardigheid van de diploma's op de helling te zetten zonder voorafgaande voorzorgen te hebben genomen.

Volgens ons is het duidelijk dat de wetten op de toekenning van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij Regentsbesluit van 31 december 1949 en zoals die nadien gewijzigd zijn geworden, blijven van toepassing tot op het ogenblik waarop de gemeenschappen, bij decreet, ter zake hun samenwerking hebben geregeld.

N° 17 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

(In bijkomende orde op het amendement n° 14)

Enig artikel

In letter A, het 2°, b, vervangen door wat volgt :

« b) de minimale voorwaarden inzake diploma's en eindgetuigschriften, die noodzakelijk zijn om leerlingen en studenten de mogelijkheid te blijven geven van de ene onderwijsinstelling naar de andere over te stappen en om de gelijke kansen op de arbeidsmarkt te handhaven. »

VERANTWOORDING

De gelijke waarde van diploma's en eindgetuigschriften zal meer en meer door de Europese Gemeenschappen worden geregeld. In afwachting daarvan zou het onzinnig zijn binnen de Belgische federale Staat de gelijkwaardigheid van de diploma's, nu uitgereikt in het ene of het andere taalstelsel, op de helling te zetten » (uittreksel uit de verklarende nota van de Regering).

Evenzo zou het onzinnig zijn dat de eindgetuigschriften ter staving van theoretische en praktische technische en beroepsmatige kennis een sterk uiteenlopende inhoud hebben.

Die minimale harmonisatie is met name van belang in het Brusselse Gewest, wil men vermijden dat bedrijven hun personeel exclusief van een van de twee onderwijsnetten betrekken en wil men bereiken dat jongeren na het einde van hun studie goed tweetalig zijn.

« L'article 59bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, b, entre en vigueur à la même date que les décrets des Conseils des Communautés réglant la coopération entre Communautés en matière d'équivalence de diplômes non visés au § 2, alinéa 1^{er}, 2°, b. »

JUSTIFICATION

Il serait aberrant de remettre en cause au sein de l'Etat fédéral belge l'équivalence des diplômes sans avoir pris des précautions préalables.

Ainsi, il nous paraît évident que les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, telles qu'elles ont été modifiées ultérieurement, restent d'application jusqu'à ce que les Communautés aient réglé par décret leur coopération en cette matière.

M. NEVEN
J. GOL
L. MICHEL
P. HAZETTE

N° 17 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 14)

Article unique

Au littera A, remplacer le 2°, b, proposé, par ce qui suit :

« b) des conditions minimales en matière de diplômes et de certificats de fin d'études, nécessaires au maintien de la libre circulation des élèves et des étudiants et de l'unicité du marché de l'emploi. »

JUSTIFICATION

L'équivalence des diplômes et certificats de fin d'études deviendra de plus en plus une compétence relevant des Communautés européennes. En attendant, il paraîtrait aberrant qu'au sein de l'Etat fédéral belge, l'équivalence des diplômes délivrés dans l'un ou l'autre des régimes linguistiques soit mis en cause (extrait de la note explicative du Gouvernement).

De même, il serait aberrant que les certificats de fin d'études visant à attester la maîtrise de savoir et de savoir-faire techniques et professionnels recouvrent des contenus par trop différents.

Ce minimum d'harmonisation est particulièrement important dans la Région bruxelloise si l'on veut éviter que les entreprises ne soient amenées à s'alimenter en personnel exclusivement dans un des deux réseaux d'enseignement et si l'on veut permettre aux jeunes de parachever leurs études de façon à être réellement bilingues.

P. HAZETTE
M. NEVEN
J. GOL
L. MICHEL

N^o 18 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In letter H, het eerste lid van de overgangsbepaling weglaten.

VERANTWOORDING

De grondwetgever is een bijzondere wetgever wiens beslissingen een concrete vorm krijgen door de goedkeuring van een of meer artikelen van de Grondwet. Die beslissingen kunnen niet door een besluit van de gewone wetgever worden ongedaan gemaakt of gewijzigd.

Met de goedkeuring van het nieuwe artikel 59bis, § 2, eerste lid, 2^o, heeft de grondwetgever duidelijk zijn bedoelingen te kennen gegeven. Of die bedoeling al dan niet wordt in acht genomen hangt — volgens de door de Regering voorgestelde tekst — af van een gewone beslissing van het Parlement. Overigens treedt dit artikel pas in werking op dezelfde dag als de in artikel 59bis, § 2, eerste lid, bedoelde wet.

Bovendien wordt het vaak aan de Koning overgelaten de datum voor de inwerkingstreding van de wet te bepalen. De door de Regering voorgestelde overgangsbepaling zou de uitvoerende macht bijgevolg in staat stellen zich tegen de wil van de wetgever te verzetten.

N^o 19 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

Letter D vervangen door wat volgt :

« D. Artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« § 2bis. — De Gemeenschapsraden regelen, ieder voor zich, bij decreet de persoonsgebonden aangelegenheden, alsook de samenwerking tussen de Gemeenschappen.

Een wet aangenomen met de in artikel 1, laatste lid, bepaalde meerderheid, stelt deze persoonsgebonden aangelegenheden vast. »

VERANTWOORDING

Zolang het verdragsrecht van de Gemeenschappen niet in artikel 68 van de Grondwet is ingeschreven blijven alle verdere beschikkingen, zoals door de Regering voorgesteld, ongrondwettelijk.

Inzonderheid mag men stellen dat de in letter D voorgestelde regeling bij decreet van persoonsgebonden aangelegenheden in tegenspraak is met artikel 68, alinea 2 : « De handelsverdragen en de verdragen die de Staat zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, sorteren eerst effect nadat zij de instemming van de Kamers hebben verkregen. »

N^o 18 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera H, supprimer le premier alinéa de la disposition transitoire.

JUSTIFICATION

Le constituant est un législateur spécial, dont les décisions qui ont été concrétisées par l'adoption d'un ou de plusieurs articles de la Constitution, ne peuvent être annulées ou modifiées par une décision du législateur ordinaire.

En adoptant le nouvel article 59bis, § 2, premier alinéa, 2^o, le Constituant a clairement exprimé son intention. Le respect ou non de cette intention dépend — selon le texte proposé par le Gouvernement — d'une simple décision du Parlement. Cet article n'entre d'ailleurs en vigueur qu'à la même date que la loi visée à l'article 59bis, § 6, premier alinéa.

En outre, la fixation de la date d'entrée en vigueur de la loi est souvent laissée aux soins du Roi. La disposition transitoire proposée par le Gouvernement permettrait donc au pouvoir exécutif de faire obstacle à la volonté du constituant.

J. GOL
D. D'HONDT
P. HAZETTE
M. NEVEN
L. MICHEL

N^o 19 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Remplacer le littera D par ce qui suit :

« D. L'article 59bis, § 2bis, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« § 2bis. — Les Conseils de Communauté règlent par décret, chacun en ce qui le concerne, les matières personnalisables, de même que la coopération entre les Communautés.

Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article premier, dernier alinéa, arrête ces matières personnalisables. »

JUSTIFICATION

Aussi longtemps que le droit, pour les Communautés, de conclure des traités n'est pas inscrit à l'article 68 de la Constitution, toutes les autres dispositions telles que celles proposées par le Gouvernement sont inconstitutionnelles.

En particulier, on peut dire que le règlement par décret des matières personnalisables, tel qu'il est proposé au littera D, est contraire au deuxième alinéa de l'article 68 : « Les traités de commerce et ceux qui pourraient grever l'Etat ou bien individuellement des Belges, n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des Chambres ».

L. MICHEL
M. NEVEN
J. GOL
P. HAZETTE
D. D'HONDT

N^o 20 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

Letter F vervangen door wat volgt :

« F. Artikel 59bis, § 4bis, van de Grondwet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« De bevoegdheden die in de in 2bis bedoelde aan-
gelegenheden niet aan de Gemeenschappen zijn toe-
gekend, worden uitgeoefend door de Gewestraad van
Brussel-Hoofdstad en de Executieven van het Gewest
van Brussel-Hoofdstad. »

VERANTWOORDING

In die bicommunautaire aangelegenheden gaat het voornamelijk om persoonsgebonden materies die verband houden, hetzij met de tweetalige instellingen, hetzij met personen. Dat beleid en die maatregelen maken deel uit van de algemene werking van het Brusselse Gewest, dat hoofdzakelijk bestuurd wordt door de Gewestraad en de Executieven.

Met die overeenkomst willen wij het woord « overheden », dat voorkomt in de door de Regering voorgestelde wijziging, al vanaf de bespreking van letter F duidelijk definiëren.

N^o 21 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

De letters B en C weglaten.

VERANTWOORDING

Aangezien artikel 68 van de Grondwet niet werd gewijzigd, zijn de bepalingen betreffende de samenwerking tussen de Gemeenschappen en de internationale samenwerking ongrondwettig.

Wij stellen voor vooraf artikel 68 van de Grondwet te wijzigen.

N^o 22 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

**In letter H, het laatste lid van de overgangs-
bepaling weglaten.**

N^o 20 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Remplacer le littera F par ce qui suit :

« F. L'article 59bis, § 4bis, de la Constitution est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Les compétences non dévolues aux Communautés dans les matières visées au § 2bis sont exercées par le Conseil régional de Bruxelles-Capitale et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale. »

JUSTIFICATION

Dans ces matières bicommunautaires, il s'agit essentiellement des matières personnalisables relatives soit aux institutions bilingues, soit à des personnes. Ces actions et mesures s'intègrent au fonctionnement général de la Région bruxelloise, laquelle est essentiellement gérée par le Conseil régional et l'Exécutif.

Par cette proposition d'amendement, nous souhaitons que la notion « d'autorités », dont question dans le projet de modification du Gouvernement, soit définie dès la discussion du littera F.

L. MICHEL
J. GOL
M. NEVEN
P. HAZETTE
D. D'HONDT

N^o 21 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Supprimer les litteras B et C.

JUSTIFICATION

Etant donné que l'article 68 de la Constitution n'a pas été modifié, les dispositions relatives à la coopération entre les Communautés et à la coopération internationale sont inconstitutionnelles.

Nous proposons de modifier préalablement l'article 68 de la Constitution.

M. NEVEN
P. HAZETTE
J. GOL
L. MICHEL
D. D'HONDT

N^o 22 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

**Au littera H, supprimer le dernier alinéa de
la disposition transitoire.**

VERANTWOORDING

Om voor de hand liggende redenen van continuïteit en rechtszekerheid, spreekt het vanzelf dat de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen van toepassing blijft zolang de nieuwe bepalingen betreffende de financiering niet zijn aangenomen.

Bijgevolg moet die juridische evidentie uit de tekst van onze Grondwet worden weggelaten.

N° 23 VAN DE HEER SIMONS EN MEVROUW VOGELS

Enig artikel

In letter D, § 2bis aanvullen met het volgende lid :

« Geen decreet mag regels vaststellen die het verkeer van goederen, diensten en personen meer beperken dan de Europese richtlijnen. »

VERANTWOORDING

De Europese wetgeving houdende vaststelling van het verkeer van goederen, diensten en personen sorteert alleen effect tussen de Staten onderling. Het zou niet mogen dat de wetgeving tussen de Gemeenschappen van België meer beperkende regels vastlegt dan die welke op Europees vlak gelden, des te meer daar het vaststaat dat er op Europees vlak geen beroep in rechte mogelijk is voor geschillen tussen de samenstellende delen van een Staat.

N° 24 VAN DE HEER SIMONS EN MEVROUW VOGELS

Enig artikel

In letter G, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Elke Gemeenschapsraad keurt jaarlijks de begroting goed en sluit de rekeningen af.

Alle ontvangsten en uitgaven worden op de begroting en in de rekeningen gebracht. »

VERANTWOORDING

Het voorstel heeft het over de « bestemming » van de ontvangsten, een begrip dat in de begrotingstechniek niet overeenstemt met wat men voor ogen heeft, met name de grondwettelijke begroting van de Gewesten als autonome budgettaire overheid. Het begrip « bestemming » past in de staatsvorming van 1970. Het impliceert dat het krediet de status van nationaal krediet behoudt. Daarom stel'en wij de formulering voor die in artikel 13, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 werd aangenomen.

JUSTIFICATION

Pour des raisons évidentes de continuité et de sécurité juridique, il va de soi que la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles reste d'application tant que de nouvelles dispositions concernant le financement n'auront pas été adoptées.

Il convient dès lors de supprimer cette évidence juridique du texte de notre Constitution.

L. MICHEL
M. NEVEN
J. GOL
P. HAZETTE
D. D'HONDT

N° 23 DE M. SIMONS ET MME VOGELS

Article unique

Au littera D, compléter le § 2bis par l'alinéa suivant :

« Aucun décret ne peut établir des règles limitant la circulation des biens, des services et des personnes d'une façon plus restrictive que celles fixées par les directives européennes. »

JUSTIFICATION

La législation européenne fixant la circulation des biens, des services et des personnes n'a d'effets qu'entre Etats. Il ne faudrait pas que la législation entre Communautés de Belgique puisse fixer des règles plus contraignantes que celles fixées au niveau européen; ceci d'autant plus qu'il est établi qu'il ne peut exister de recours juridiques au plan européen pour des contentieux se posant entre composants d'Etat.

N° 24 DE M. SIMONS ET MME VOGELS

Article unique

Au littera G, remplacer le deuxième alinéa, par ce qui suit :

« Chaque Conseil de Communauté vote annuellement le budget et arrête les comptes.

Toutes les recettes et dépenses sont portées au budget et dans les comptes. »

JUSTIFICATION

La proposition parle de l'« affectation » des recettes, une notion qui, en technique budgétaire, ne correspond pas à ce que l'on vise, à savoir le budget constitutionnel des Régions en tant qu'autorités budgétaires autonomes. La notion d'« affectation » cadre avec la réforme de l'Etat de 1970. Elle implique que le crédit garde le statut de crédit national. C'est pourquoi nous proposons la formulation qui avait été adoptée à l'article 13, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 en vigueur.

H. SIMONS
M. VOGELS